

FISHER & PAYKEL

INDBYGGET KAFFEMASKINE

MINIMAL

EB60MSB1- og EB60MSG1-modeller

CONTEMPORARY

EB60DSX1-modeller

BRUGERVEJLEDNING

NZ AU UK IE SG

INDHOLD

Sikkerhedsforanstaltninger og advarsler	4
Før du starter	7
Betjeningspanel	8
Tilbehør	9
Ibrugtagning	10
Vejledning til brygning af kaffe	17
Dampning af mælk	22
Varmt vand	27
Indstillinger for brugerdefineret drik	28
Tilpasning af drikke	30
Indstillinger	31
Automatisk start	33
Vedligeholdelse og rengøring	34
Afkalkning	44
Vandfilter	47
Advarsler	49
Fejlfinding	52
Garanti og service	54

Registrering

Registrer dit produkt på vores websted: fisherpaykel.com/register

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Din sikkerhed er vigtig for os. Vær opmærksom på følgende anvisninger, når du bruger din kaffemaskine.

Ellers kan det medføre elektrisk stød, alvorlig tilskadekomst, forbrændinger, brand eller beskadigelse af produktet.

Gem disse anvisninger.

⚠ ADVARSEL!



Risiko for at skære sig
Pas på - nogle af kanterne er skarpe.
Hvis du ikke er forsigtig, kan du komme til skade eller skære dig.

⚠ ADVARSEL!



Fare for elektrisk stød
Rør aldrig ved produktet med fugtige hænder.
Rør aldrig ved stikket med fugtige hænder.
Kontroller, at det anvendte stik til enhver tid er frit tilgængeligt, så det kan tages ud, hvis det bliver nødvendigt.
Træk i stikket for at tage det ud af stikkontakten.
Træk aldrig i netledningen, det kan beskadige den.
Sæt hovedafbryderen på siden af produktet i stilling 0 for at afbryde produktet.
Forsøg ikke at reparere produktet, hvis det er defekt. Sluk det på hovedafbryderen, tag stikket ud af stikkontakten, og kontakt Kundeservice.

! ADVARSEL!



**Risiko for varm overflade
Tilgængelige dele kan blive varme
under brug.
Dette produkt producerer varmt vand,
og der kan dannes damp, når det er i brug.
Undgå kontakt med vandstænk eller varm
damp. Brug knapper og håndtag.**

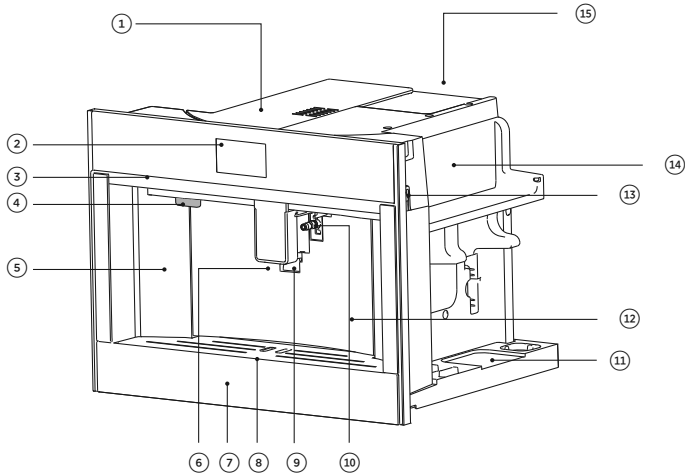
- Produktet er ikke beregnet til personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller mangel på erfaring og kendskab, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
- Tilsigtet brug: dette produkt er beregnet til tilberedning af kaffe- og mælkebaserede drikke og varmt vand. Enhver anden brug anses som ukorrekt og dermed farlig. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug af produktet.
- Dette produkt er ikke egnet til kommerciel brug.
- Dette er kun et husholdningsprodukt, der ikke er beregnet til brug i: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer; udbygninger; af hotel- og motelgæster samt i andre boligmiljøer; i bed and breakfasts.
- Varmeelementets overflade bliver ved med at være varmt efter brug, og ydersiden af produktet kan bevare varmen i flere minutter afhængigt af brug.
- Rengør alle komponenter grundigt, og vær især omhyggelig ved dele, der er i kontakt med kaffe og mælk.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand.
- FORSIGTIG: Brug ikke alkaliske rengøringsmidler til rengøring, det kan beskadige produktet. Brug en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Hvis stikket eller netledningen er beskadiget, må disse dele kun udskiftes af kundeservice, så alle risici undgås.
- Produkter med aftagelig netledning: undgå vandstænk på nedledningsstikket eller stikket på bagsiden af produktet.
- Produkter med aftagelig netledning: undgå vandstænk på nedledningsstikket eller stikket på bagsiden af produktet.
- ADVARSEL: Modeller med glasoverflader: Brug ikke produktet, hvis overfladen er revnet.
- Dette produkt kan bruges af børn fra en alder på 8 år, hvis de er instrueret i brugen af dette produkt på en sikker måde og forstår risiciene i forbindelse hermed. Produktet må ikke rengøres og vedligeholdes af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. Hold produktet og dets netledning væk fra børn under 8 år.
- Produkter kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af dette produkt på en sikker måde og forstår risiciene i forbindelse hermed.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG ADVARSLER

- Børn må ikke lege med produktet.
- Tag altid produktets stik ud af stikkontakten før rengøring, og når det ikke er i brug.
- Hold al emballage (plastposer, polystyrenskum) uden for børns rækkevidde.
- KVÆLNINGSFARE. Produktet kan indeholde små dele. Det kan være nødvendigt at afmontere visse af sådanne små dele under rengøring og vedligeholdelse. Vær forsigtig, og hold små dele uden for børns rækkevidde.
- Hold ikke fast i kaffemaskinen, når den er ude af køkkenelementet.
- Efterlad ikke beholdere med væske eller brændbare eller korrosive materialer oven på produktet. Placer det nødvendige tilbehør til fremstilling af kaffe (f.eks. måleskeen) i specialholderen. Placer ikke store genstande, der kan forhindre bevægelse, eller ustabile genstande på produktet.
- Brug ikke produktet, når det er trukket ud af køkkenelementet. Kontroller, at produktet er inaktivt, før det trækkes ud. Den eneste undtagelse er justering af kaffemøllen, som skal udføres, mens maskinen er trukket ud (se afsnittet "Justering af kaffemøllen").
- Brug kun originalt eller af forhandleren anbefalet tilbehør og reservedele.
- Sluk aldrig maskinen under afkalkning.
- Første gang produktet anvendes, eller hvis det ikke skal bruges i 3-4 dage, skal alt aftageligt tilbehør, der kan komme i kontakt med vand eller mælk, skylles med varmt vand.
- Hvis produktet ikke skal bruges i mere end 3-4 dage, skal vandkredsløbet skylles som beskrevet i denne brugsanvisning, før den første drik tilberedes.
- Der skal omhyggeligt udføres automatisk og styret vedligeholdelse, når produktet opfordrer til det via displayet eller lamperne som beskrevet i vejledningen.
- Lad ikke børn og dyr opholde sig i nærheden af produktet, når det er trukket ud af køkkenelementet.
- Maskinen må ikke være trukket ud af køkkenelementet, når den er i brug.
- Maskinen må ikke være trukket ud af køkkenelementet, når der ikke er grund til det.
- Installer maskinen i henhold til anvisningerne i håndbogen for at sikre, at der ikke forekommer spild, når den trækkes ud af køkkenelementet.

FØR DU STARTER

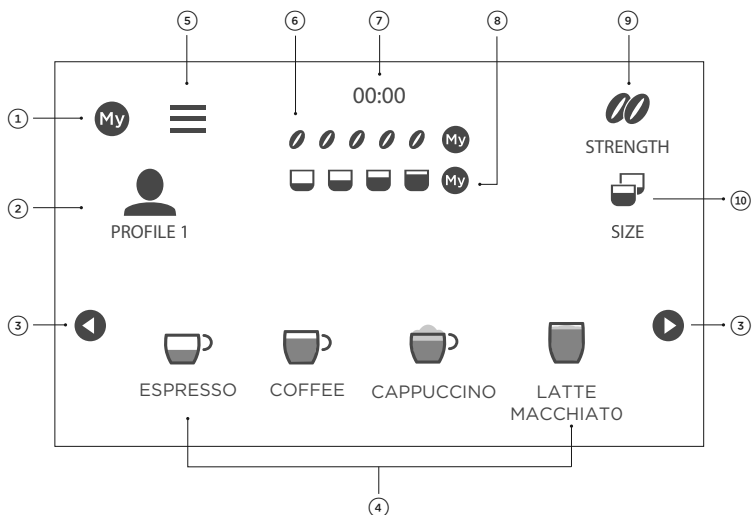
- Kontroller, at installatøren har gennemgået "Afsluttende tjekliste" i installationsanvisningerne.
- Læs denne vejledning, og vær især opmærksom på afsnittet "Sikkerhedsforanstaltninger og advarsler".
- Fjern al indvendig og udvendig emballage, og bortskaf det på en ansvarlig måde. Genbrug så meget som muligt.
- Når du har fjernet emballagen, skal du kontrollere, at produktet er komplet. Hvis produktet er beskadiget, skal du kontakte kundesupport.
- Der er brugt kaffe til fabrikstest af produktet, så der kan være spor af kaffe i møllen.
- Vi anbefaler, at du tilpasser vandets hårdhedsgrad så hurtigt som muligt ved at følge instruktionerne i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhed".



Kaffemaskinens funktioner

- | | |
|--|-----------------------------------|
| ① Beholder til kaffebønner/tragt til malet kaffe | ⑨ Lys |
| ② Betjeningspanel | ⑩ Tilslutning til varmt vand/damp |
| ③ Håndtag | ⑪ Opbevaringsrum til tilbehør |
| ④ Standby-knap | ⑫ Vandbeholder (indvendig) |
| ⑤ Beholder til kaffegrums | ⑬ Hovedafbryder |
| ⑥ Kaffeudløb | ⑭ Kopvarmer |
| ⑦ Nederste dørpanel | ⑮ Strømskik |
| ⑧ Drypbakke | |

BETJENINGSPANEL

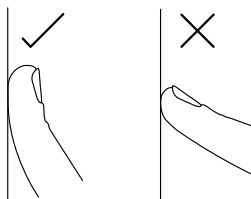


Betjeningspanelfunktioner

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| ① Menuen My | ⑥ Kaffestyrke |
| ② Profiler, der kan tilpasses | ⑦ Ur |
| ③ Rullepile | ⑧ Kopstørrelse |
| ④ Valg af drik | ⑨ Valg af styrke |
| ⑤ Indstillingsmenu | ⑩ Valg af størrelse |

Brug af touch-betjening

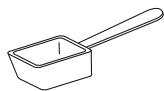
Kaffemaskinen betjenes ved hjælp af et berøringstastatur og et display. Brug blommen af din finger, ikke spidsen, til at navigere mellem funktioner og indstillinger. Betjeningsknapperne reagerer på berøring, så det er ikke nødvendigt at trykke.



TILBEHØR



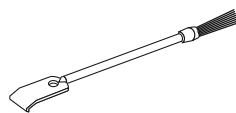
Indikatorpapir
for vandets
hårdhedsgrad (følger
med den trykte
sikkerhedsvejledning)



Måleske til
malet kaffe



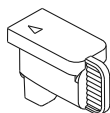
Afkalker



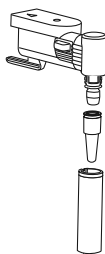
Rengøringsbørste



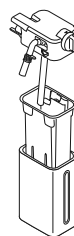
Filter til
blødgøring af vand



Dæksel til
tilslutningsdyse



Dampstang/
varmtvandsudløb

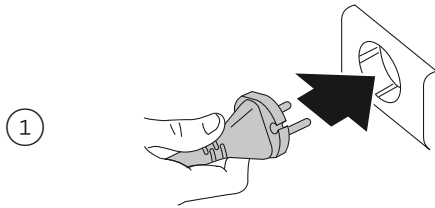


Mælkebeholder

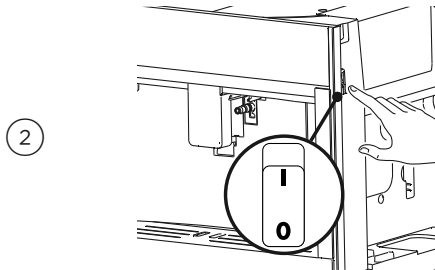
IBRUGTAGNING

Indstilling af sprog

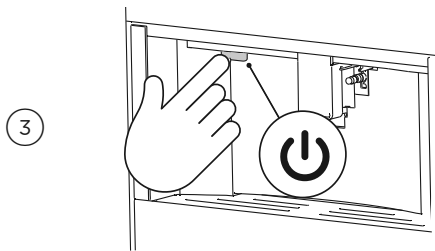
Du skal vælge et sprog, når produktet tændes første gang eller efter en strømafbrydelse.




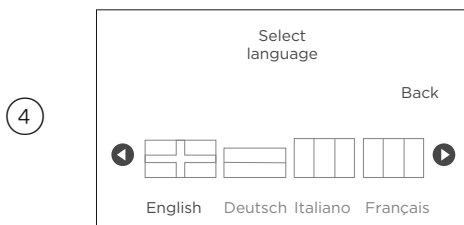
Slut produktet til lysnettet.





Kontroller, at der er tændt på hovedafbryderen på siden af produktet.



Tryk på  for at tænde kaffemaskinen.
HEATING UP UNDERWAY PLEASE WAIT
(Opvarmning i gang, vent) vises på displayet.



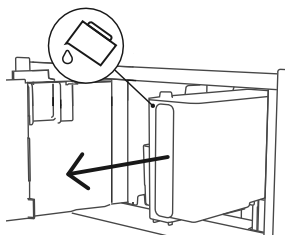
Tryk på  eller , indtil det flag, der svarer til det ønskede sprog, vises på displayet.

Tryk på flaget for at vælge.

Fyldning af vandbeholderen

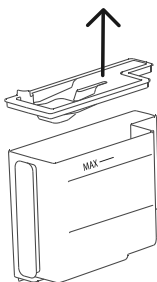
Før du laver kaffe, skal du fylde vandbeholderen. For at opnå de bedste resultater anbefaler vi, at beholderen fyldes med frisk vand hver dag.

1



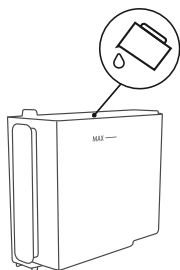
Træk kaffedispenseren fremad for at åbne døren.
Fjern vandbeholderen.

2



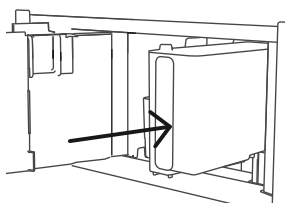
Tag låget af.

3



Fyld med rent vand til MAX-linjen, og sæt derefter låget på igen.

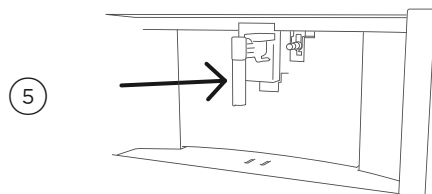
4



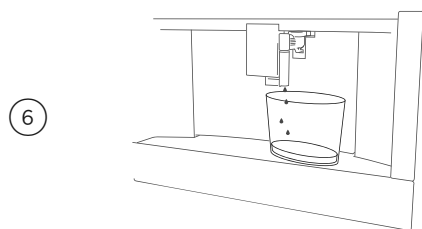
Sæt vandbeholderen tilbage i kaffemaskinen, og luk døren.

Klargøring af vandkredsløbet

Første gang du fylder vandbeholderen, skal du også klargøre vandkredsløbet.



Slut varmtvandsrørets udløb til produktet.



Anbring en beholder under dampstangen for at opsamle vand.

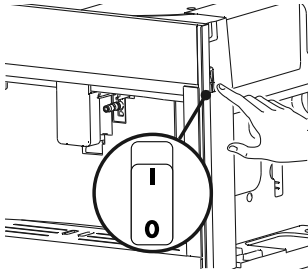
Tryk på ✓ for at starte fyldning af vandkredsløbet. Der løber vand gennem dampstangen, indtil kredsløbet er fyldt.

- Når produktet bruges første gang, er vandkredsløbet tomt, og produktet kan støje. Dette støjniveau reduceres, efterhånden som kredsløbet fyldes.
- For at forbedre dit produkts ydeevne anbefaler vi, at du installerer et vandblødgøringsfilter. Hvis din model ikke er udstyret med et filter, kan du bestille et hos kundeservice.

Sådan tænder du for kaffemaskinen

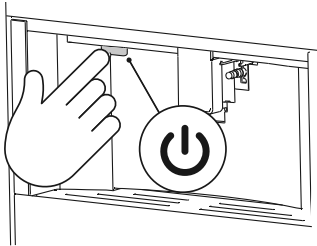
Når kaffemaskinen er tændt, kører den en automatisk forvarmnings- og skyllecycelus.


1



Kontroller, at der er tændt på hovedafbryderen på siden af produktet.

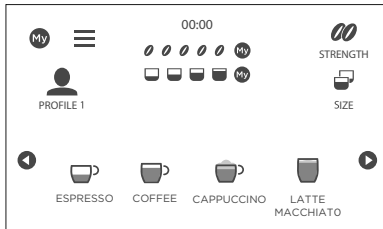
2



Tryk på  for at tænde kaffemaskinen.

HEATING UP UNDERWAY PLEASE WAIT
(Opvarmning i gang, vent) vises på displayet.

3



Efter forvarmning og skylning vender displayet tilbage til startskærmen. Kaffemaskinen er nu klar til brug.

Under skylningen kommer der varmt vand ud af kaffeudløbet og opsamles i drypbakken nedenunder. Hold hænderne væk fra udløbet for at undgå kontakt med vandet.

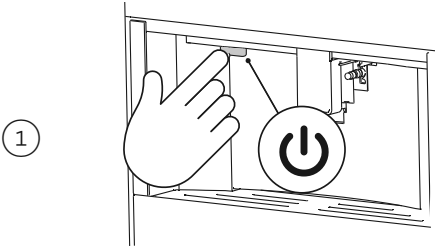
Sådan slukker du kaffemaskinen


Når kaffemaskinen er slukket, kører den en automatisk gennemskylningscyklus.

For at sikre, at meddelelserne om rengøring vises på displayet som planlagt, anbefaler vi, at du lader kaffemaskinen stå i standbytilstand.

Hvis du ikke skal bruge kaffemaskinen i længere tid, skal du slukke produktet ved at trykke på hovedafbryderen.

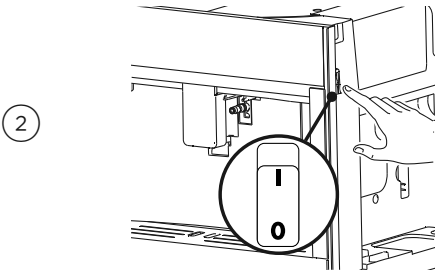
Tryk aldrig på hovedafbryderen, mens produktet kører.



Tryk på  for at sætte kaffemaskinen i standbytilstand.

TURNING OFF, PLEASE WAIT (Slukker, vent) vises på displayet.

Produktet udfører en skyllecyklus, før det slukkes.



Når skylleprocessen er afsluttet, skal du trykke på hovedafbryderen på siden af produktet.

IBRUGTAGNING

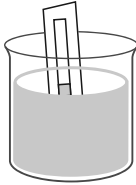
Måling og indstilling af vandets hårdhedsgrad

Kaffemaskinen leveres med et indikatorpapir til vandhårdhed på forsiden af sikkerhedsvejledningen, så du kan teste vandets hårdhed i dit hjem. Indikatorpapiret sidder i brugervejledningen.

For at opnå det bedste resultat skal vandets hårdhed indstilles, før der brygges kaffe første gang.

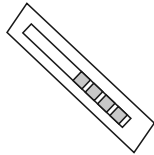
Måling af vandets hårdhed

1



Tag indikatorpapiret ud af emballagen.
Dyp det helt ned i et glas vand i 1 sekund.

2



Tag papiret op, og ryst det let. Vent i 1 minut, til papiret viser resultatet.
Antallet af røde firkanter på papiret angiver vandets hårdhed.

Vandets hårdhed

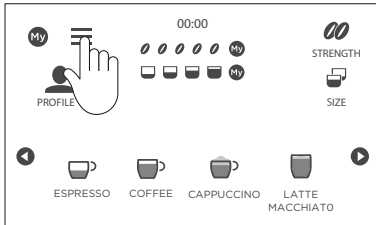
	STYRKE
	Niveau 1 (blødt vand)
	Niveau 2 (lidt hårdt vand)
	Niveau 3 (hårdt vand)
	Niveau 4 (meget hårdt vand)

Indstilling af vandets hårdhed

Når du har målt vandets hårdhed i dit hjem, skal du muligvis justere niveauet for vandhårdhed på din kaffemaskine.

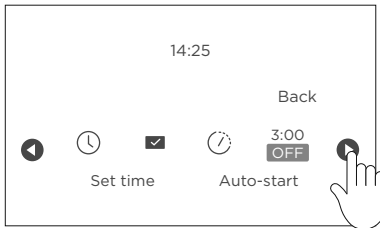
Standardindstillingen er niveau 4.

1



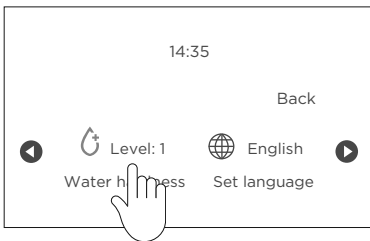
Tryk på ≡ for at skifte til indstillingsmenuen.

2



Tryk på ◀ eller ▶ for at rulle til indstillingen **WATER HARDNESS** (Vandhårdhed).

3



Hvis du vil ændre det valgte niveau, skal du trykke på **WATER HARDNESS** (Vandhårdhed), til det ønskede niveau vises.

Tryk på **BACK** (Tilbage) for at bekræfte og vende tilbage til startskærmen.

VEJLEDNING TIL BRYGNING AF KAFFE

For at opnå de bedste resultater skal du akklimatisere kaffemaskinen, før du begynder at bruge den. For at gøre dette skal du lave fire til fem kopper kaffe, indtil produktet begynder at levere et ensartet resultat. Under akklimatiseringen af kaffemaskinen er det normalt at høre lyden af kogende vand. Efter at have lavet et par kopper kaffe skulle denne støj blive mindre.

Du kan lave kaffe med enten hele bønner eller formalet kaffe. Du kan brygge op til to kopper kaffe ad gangen med hele bønner eller én kop ad gangen med formalet kaffe.

Hvis du vil have en mere cremet kaffe, skal du justere højden på kaffedispenseren, så den ligger tæt på koppen som muligt.






Tips til en varmere kaffe

- Udfør en skyllecycklus ved at vælge funktionen **RINSING** (Skylning) i indstillingsmenuen.
- Opvarm kopperne med varmt vand (se afsnit "Varmt vand").
- Øg kaffetemperaturen i indstillingsmenuen (se afsnit "Indstillinger").

Kaffestyrke

Juster kaffestyrken efter ønske.

Vælg den ønskede styrke ved at trykke på **STRENGTH** (Styrke).

	STYRKE
	Meget tynd
	Tynd
	Medium
	Stærk
	Ekstra stærk
	Tilpasset styrke (hvis programmet)
	Formalet kaffe

Kopstørrelse

Vælg den ønskede kopstørrelse ved at trykke på **SIZE** (Størrelse).

	STØRRELSE
	Lille
	Medium
	Stor
	Ekstra stor
	Tilpasset størrelse (hvis programmet)

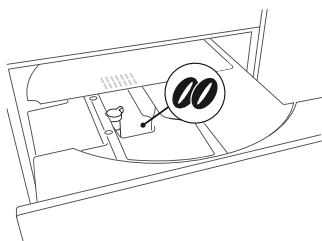
VEJLEDNING TIL BRYGNING AF KAFFE

Brug af hele kaffebønner

Hvis du bruger hele bønner, skal du fylde beholderen med bønner, før du laver kaffen. Når beholderen er tom, vises **FILL BEANS CONTAINER** (Påfyld kaffebønner) på displayet.

Brug ikke grønne, karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de kan sætte sig fast i kaffemøllen og beskadige den.

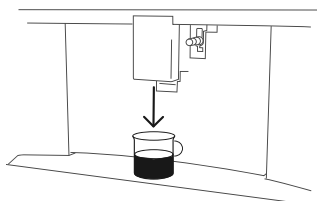
1



Træk kaffemaskinen ud. Åbn dækslet til beholderen til bønner, og påfyld kaffebønner.

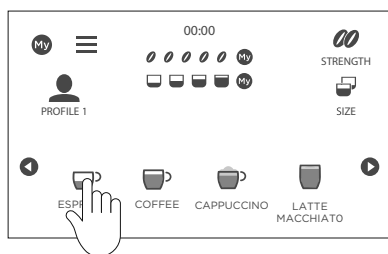
Luk dækslet, og skub kaffemaskinen tilbage på plads.

2



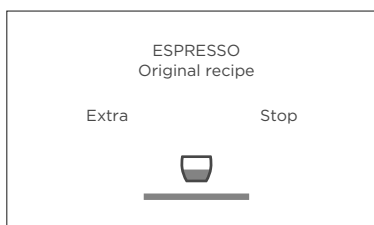
Sæt en kop under kaffedispenseren, og juster dispenserens højde.

3



Tryk på ◀ eller ▶ for at rulle gennem indstillingerne for drikkevarer. Tryk på en drikkevarer for at vælge den.

4



Kaffen bliver nu lavet.

Når kaffen er klar, vender displayet tilbage til startskærmen.

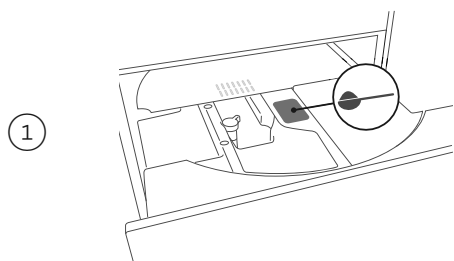
VEJLEDNING TIL BRYGNING AF KAFFE

Brug af formalet kaffe

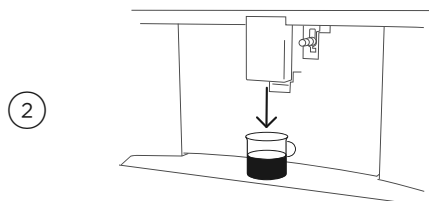
Hvis du bruger formalet kaffe, skal du påfylde kaffe, hver gang du laver en kop kaffe. Før du påfylder formalet kaffe, skal du kontrollere, at tragten ikke er blokeret.

Tilsæt aldrig formalet kaffe, når maskinen er slukket.

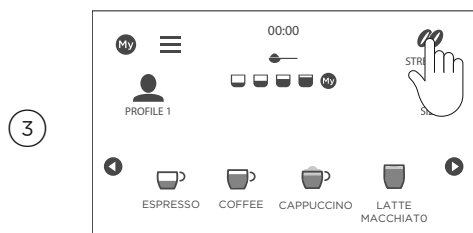
Brug aldrig mere end ét strøget mål, da dette kan blokere tragten.



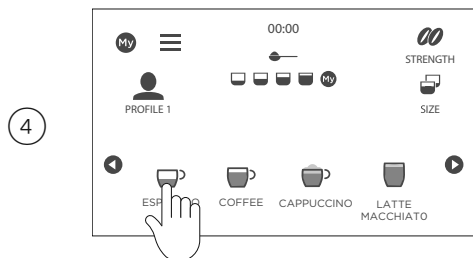
Træk kaffemaskinen ud. Åbn beholderdækslet og derefter tragtdækslet. Tilsæt et strøget mål formalet kaffe. Luk dækslet, og skub kaffemaskinen tilbage på plads.



Sæt en kop under kaffedispenseren, og juster dispenserens højde.



Tryk på **STRENGTH** (Styrke) gentagne gange, til  vises på displayet.

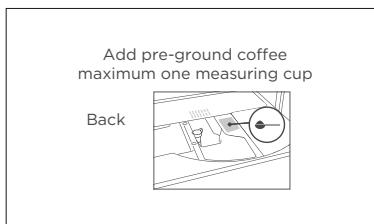


Vælg din kaffe, og tryk for at starte.

VEJLEDNING TIL BRYGNING AF KAFFE

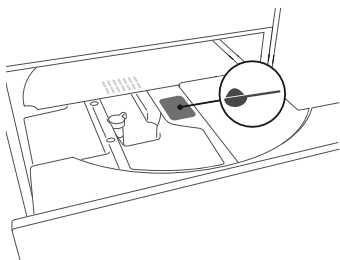
Hvis du bruger formalet kaffe til at lave en Lungo kaffe, kan det være nødvendigt at tilføje et ekstra mål kaffe under dispenseringen af kaffen.

1



Halvvejs gennem dispenseringen vises **ADD PRE-GROUND COFFEE, MAXIMUM ONE MEASURE** (Tilsæt formalet kaffe, maks. et mål) på displayet.

2



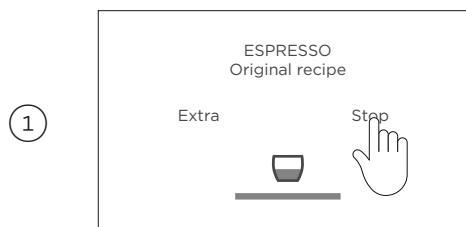
Træk kaffemaskinen ud, og tilsæt et strøget mål formalet kaffe.

Luk dækslet, og skub kaffemaskinen tilbage på plads.

Dispenseringen af kaffe genoptages.

VEJLEDNING TIL BRYGNING AF KAFFE

Annulering



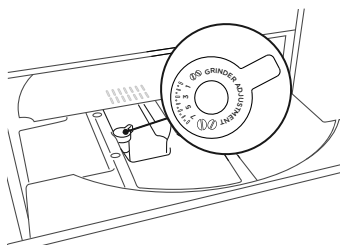
Tryk på **STOP** på et hvilket som helst tidspunkt for at stoppe.

Efterfyldning



Når kaffen er løbet ud, skal du trykke på **EXTRA** (Ekstra) for at efterfylde din drik. Når den ønskede mængde er nået, skal du trykke på **CANCEL** (Annuller).

Justering af kaffemøllen



Kaffemøllen er som standard indstillet til at tilberede kaffe korrekt og bør ikke justeres i første omgang.

Hvis kaffen er for tynd, ikke er cremet nok, eller hvis leveringen er for langsom (en dråbe ad gangen), efter brygning af de første par kopper, kan dette korrigeres ved at justere knappen til justering af formalingen.

- Der må kun drejes på knappen til justering af formaling, når kaffemøllen er i drift under den indledende fase af kaffebrygningen.
- Hvis kaffen dispenseres for langsomt eller slet ikke, drejes der én position med uret mod 7.
- For mere fyldig, cremet kaffe skal du dreje én position mod uret mod 1.
- Drej ikke knappen mere end én position ad gangen under justeringen.
- Disse justeringer vil først være tydelige, når der er brygget mindst to kopper kaffe. Hvis det ønskede resultat ikke opnås med denne justering, skal du gentage processen og justere knappen til den næste position.

DAMPNING AF MÆLK

Dampning af mælk

Hvis du vil lave cappuccino, latte og andre mælkebaserede drikke, kan du dampe mælken enten automatisk ved hjælp af mælkebeholderudstyret eller manuelt ved hjælp af damptilbehøret.




For at opnå det bedste resultat skal du bruge kølet skummetmælk ved ca. 5 °C. Jo varmere mælken er, jo mindre skum produceres.

Automatisk dampning af mælk

- Brug mælkebeholderudstyret til automatisk at lave cappuccino, latte og andre mælkebaserede drikke.
- Lad ikke mælkebeholderen stå ude af køleskabet i længere tid.
- For at undgå mælk med dårligt skum eller store bobler skal mælkebeholderens låg og tilslutningsdysen altid rengøres som beskrevet i afsnittene "Rengøring af mælkebeholderen" og "Rengøring af dampstangen".
- Hvis tilstanden **ENERGY SAVING** (Energisparetilstand) er aktiveret, skal du muligvis vente et par sekunder, før mælken begynder at blive varmet op.

Justering af skumniveau

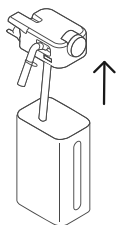
Drej på drejeknappen til justering af skum på mælkebeholderens låg for at justere mængden af skum, der leveres under fremstillingen af mælkebaseret kaffe. Følg anbefalingerne i nedenstående tabel:

DREJEKNAPPENS POSITION	SKUM	ANBEFALES TIL
	Ingen	Latte /Varm mælk
	Minimum	Latte eller Macchiato
	Maksimum	Cappuccino

DAMPNING AF MÆLK

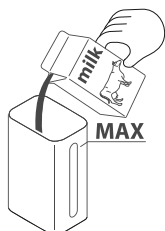
Fyldning af mælkebeholderen

1



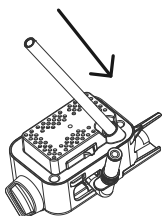
Tag låget af mælkebeholderen.

2



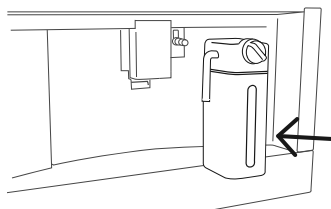
Fyld mælkebeholderen med en tilstrækkelig mængde mælk; markeringen **MAX** på beholderen må ikke overstiges. Hvert mærke på siden af beholderen svarer til ca. 100 ml mælk.

3



Kontroller, at mælkeindsugningsrøret er sat korrekt i bunden af mælkebeholderens låg. Sæt låget på mælkebeholderen igen.

4

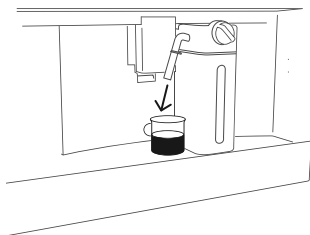


Fjern dampstangen, hvis den er monteret. Fastgør mælkebeholderen til dampstangstilslutningen. Skub ind, til beholderen klikker på plads.

DAMPNING AF MÆLK

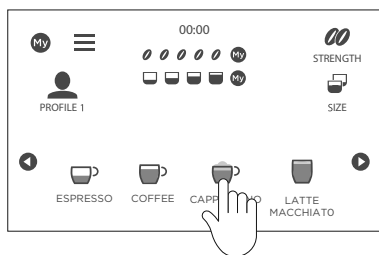
Automatisk fremstilling af mælkebaseret kaffe

1



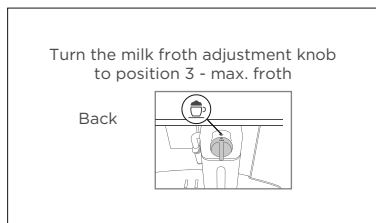
Fyld mælkebeholderen, og sæt den på.
Placer koppen under både
kaffedispenseren og mælkeudløbet.
Juster om nødvendigt længden på
mælkeudløbet.

2



Vælg den ønskede drik.

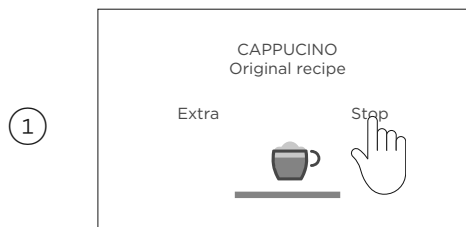
3



Drej drejknappen på låget til
mælkebeholderen til den pågældende drik.
Tryk på ✓ for at bekræfte.

DAMPNING AF MÆLK

Annullering



Tryk på **BACK** (Tilbage) for at forlade valget af drik.

Tryk på **STOP** på et hvilket som helst tidspunkt for at stoppe.

Efterfyldning



Når kaffen er løbet ud, skal du trykke på **EXTRA** (Ekstra) for at efterfylde din drik.

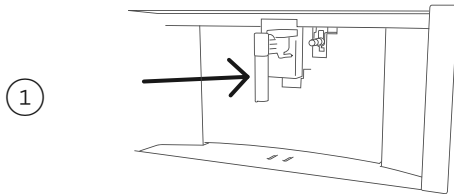
Når den ønskede mængde er nået, skal du trykke på **STOP**.

DAMPNING AF MÆLK

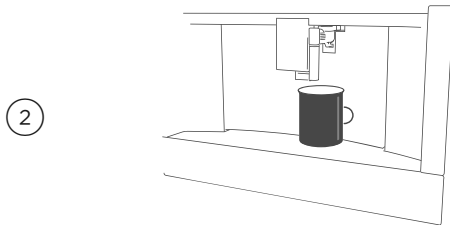
Manuel dampning af mælk

- Brug dampstangen til manuelt at lave cappuccino, latte og andre mælkebaserede drikke.
- Vælg en beholder af passende størrelse. Mælken øges til det dobbelte eller tredobbelte, når den dampes.
- For at opnå det bedste resultat skal du bruge kølet skummetmælk ved ca. 5 °C. Jo varmere mælken er, jo mindre skum produceres.
- Hvis du vil have et mere cremet skum, skal du dreje beholderen langsomt opad.
- Rengør altid udløbet som anvist for at undgå mælk med dårligt skum eller store bobler.
- Dampstangen kan også bruges til at opvarme vand.

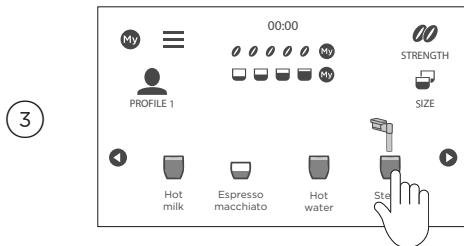
Efterlad ikke produktet uden opsyn, mens der leveres damp. Stop altid damptilførslen, før beholderen med væske trykkes ud, for at undgå forbrændinger som følge af stænk.



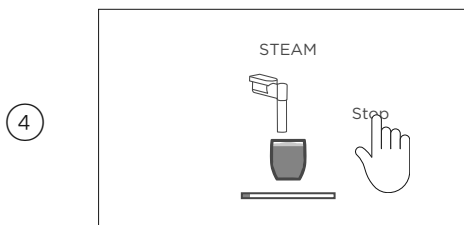
Kontroller, at dampstangen er korrekt fastgjort til kaffemaskinen.



Fyld en beholder med mælk eller vand, og sænk udløbet ned i væsken.



Vælg **STEAM** (Damp) i indstillingerne for drikke. Efter et par sekunder begynder dampen at dispensere og opvarmer væsken.



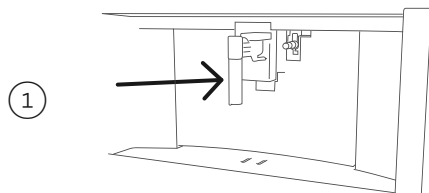
Når den ønskede temperatur eller skumniveau er nået, skal du trykke på **STOP** for at stoppe.

VARMT VAND

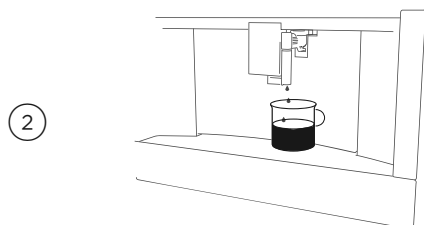
Dispensering af varmt vand

Brug dampstangen til at dispensere varmt vand.

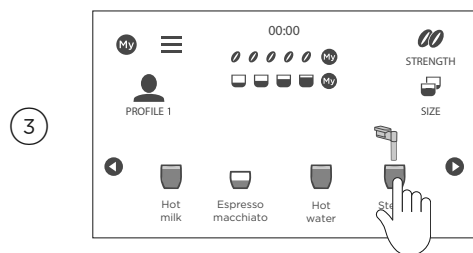
Efterlad ikke produktet uden opsyn under dispensering af varmt vand.



Kontroller, at dampstangen er korrekt fastgjort til kaffemaskinen.



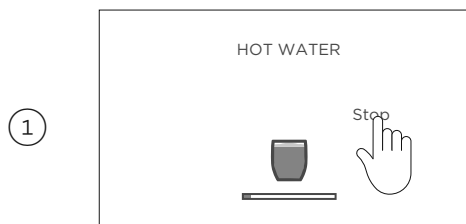
Anbring en beholder under udløbet. Placer den så tæt som muligt for at undgå stænk.



Vælg **HOT WATER** (Varmt vand) i indstillingerne for drikke.

Varmt vand betyder at løbe ud af udløbet og stopper automatisk.

Annullering



Tryk på **STOP** på et hvilket som helst tidspunkt for at stoppe.

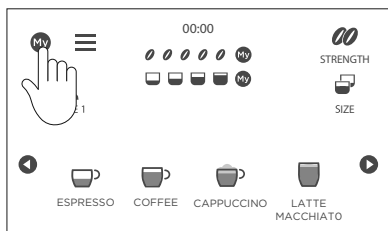
INDSTILLINGER FOR BRUGERDEFINERET DRIK

Drikke kan tilpasses ved at ændre kaffens styrke og størrelse. Du kan gemme brugerdefinerede indstillinger for drikke for op til seks **MY** (Min) profiler.

Vælg profilen **GUEST** (Gæst) for at lave drikke ved hjælp af standardindstillingerne.

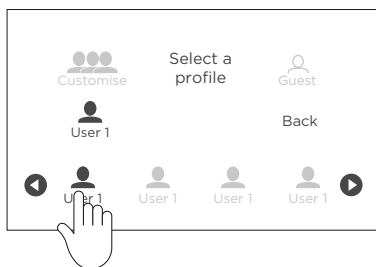
Valg af en profil

1



Tryk på **My**

2



Vælg den ønskede profil, og tryk derefter **BACK** (Tilbage) for at vende tilbage til startskærmen.

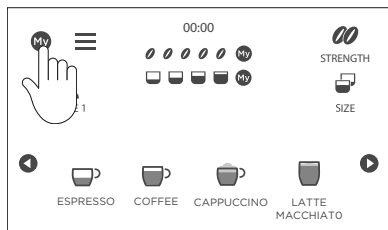
Du kan nu ændre indstillingerne for drikke for den valgte profil.

INDSTILLINGER FOR BRUGERDEFINERET DRIK

Tilpasning af en profil

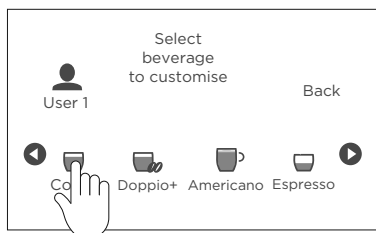
Den profil, du vil tilpasse, skal være aktiv. Den aktuelle profil vises på startskærmen.

1



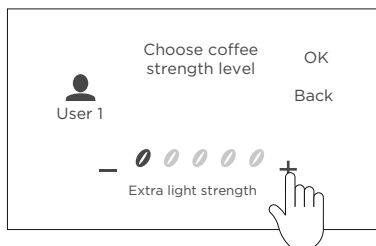
Tryk på **MY** (Min) på startskærmen.

2



Vælg en drik, der skal tilpasses.
Det tilsvarende tilbehør skal være monteret.

3



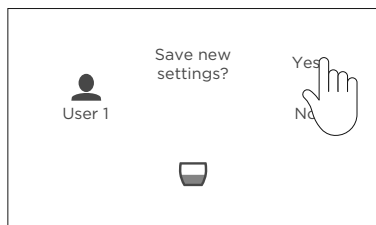
Indstil den ønskede kaffestyrke, og tryk derefter på **OK**.

4



Indstil den ønskede kaffestørrelse, og for mælkebaserede drikke den ønskede mængde mælk.
Tryk på **STOP**, når den ønskede størrelse er nået.

5



Tryk på **YES** (Ja) for at gemme nye indstillinger og derefter på **OK** for at vende tilbage til startskærbilledet.

TILPASNING AF DRIKKE

Brugerdefinerede størrelser på drikke

DRIKKEVARER	STANDARD	TILPASSET
	ml	ml
Espresso	40	20 - 80
Long	160	115 - 250
Kaffe	180	100 - 240
Dobbelt espresso	120	80 - 180
Varmt vand	250	20 - 420

INDSTILLINGER

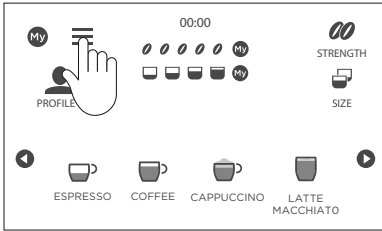
I indstillingsmenuen kan du:

- Skulle kaffeudløbene med vand
- Afkalke kaffemaskinen
- Installere eller udskifte vandfilteret
- Se indstillinger for brugerdefinerede drikke, og nulstille til standard
- Skifte tid
- Indstille **AUTO START** (Automatisk start) for at tænde for produktet på et bestemt tidspunkt hver dag
- Justere **AUTO OFF** (Automatisk sluk) for at slukke for produktet efter et bestemt stykke tid
- Tænde eller slukke kopvarmeren
- Aktivere eller deaktivere **ENERGY SAVING** (Energibesparelse) for at reducere energiforbruget
- Justere temperaturen på det vand, der bruges til at lave kaffe
- Justere indstillingen for vandets hårdhed
- Skifte sprog på displayet
- Slå lydtoner til eller fra
- Tænde eller slukke for kaffelamperne
- Justere skærmens baggrund
- Aktivere eller deaktivere **DEMO MODE** (Demo-tilstand) (kun til service)
- Gendanne alle indstillinger til fabriksindstillingerne
- Se statistikker for produktet

INDSTILLINGER

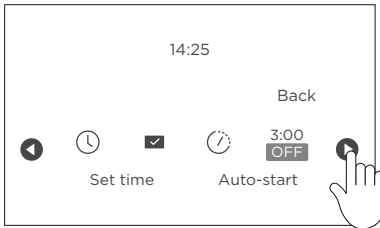
Ændring af indstillingerne

1



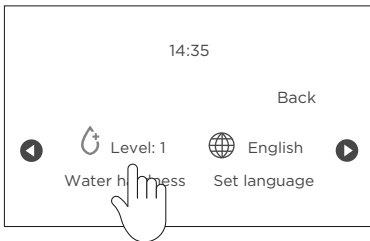
Tryk på ☰ for at skifte til indstillingsmenuen.

2



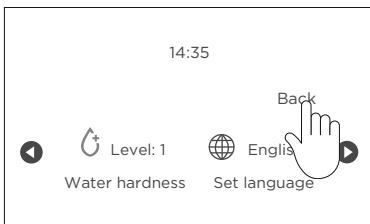
Tryk på ◀ eller ▶ for at rulle til den ønskede indstilling.

3



Tryk enten på den indstilling, der skal justeres, eller vælg ✓ for at slå til eller fra.

4



Tryk på **BACK** (Tilbage) for at forlade menuen og vende tilbage til startskærmen.

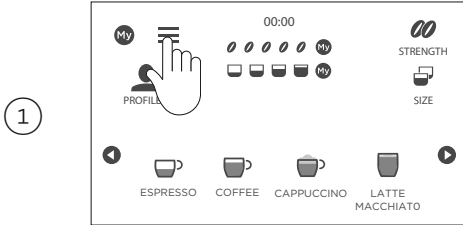
AUTOMATISK START

Automatisk start

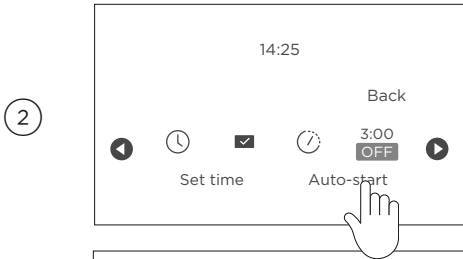
Du kan indstille **AUTO START** (Automatisk start) til produktet står klar på et bestemt tidspunkt på dagen (f.eks. om morgenen), så produktet er klar til at lave kaffe med det samme.

For at aktivere **AUTO START** (Automatisk start), skal tiden være indstillet korrekt.

Hvis der slukkes på hovedafbryderen, annulleres **AUTO START** (Automatisk start).

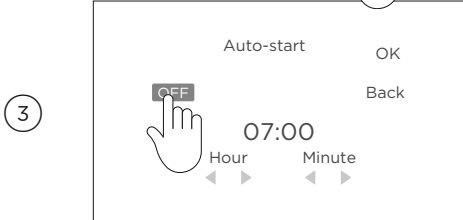


Tryk på ≡ for at åbne indstillingsmenuen.

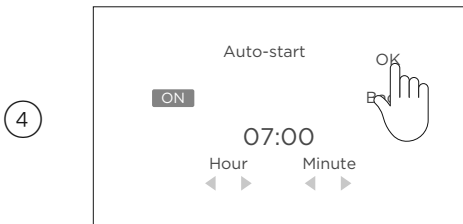


Tryk på ⏸ eller ▶, til **AUTO START** (Automatisk start) vises på displayet.

Vælg **AUTO START** (AUTOMATISK START).

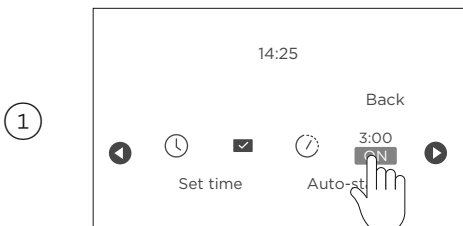


Tryk på **OFF** (Fra) for at aktivere **AUTO START** (Automatisk start), og indstil derefter et tidspunkt på dagen. Kaffemaskinen tænder automatisk og forvarmes på det indstillede tidspunkt.



Tryk på **OK** for at bekræfte og derefter på **BACK** (Tilbage) for at forlade indstillingsmenuen.

Annullering



Åbn indstillingsmenuen, og vælg **AUTO START** (Automatisk start).

Tryk på **ON** (Til) for at slå **AUTO START** (Automatisk start) fra, og derefter på **BACK** (Tilbage) for at forlade menuen.

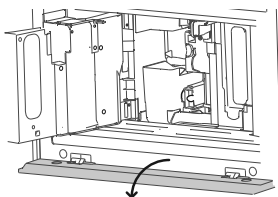
- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller sprit til rengøring af kaffemaskinen.
Det er ikke nødvendigt at bruge kemiske produkter til rengøring af maskinen.
- Ud over mælkebeholderen kan ingen af produktets komponenter vaskes op i opvaskemaskine.
- Brug ikke metalgenstande til fjernelse af kaffeaflejringer, de kan ridse metal- eller plastoverfladerne.

Tømning af beholderen til kaffegrums og drypbakken

Når beholderen til kaffegrums er fuld, skal den tømmes og rengøres, før produktet igen kan bruges. Selv om beholderen til kaffegrums ikke er fuld, skal den stadig tømmes og rengøres regelmæssigt. Vi anbefaler, at det gøres hver anden dag.

Tømning

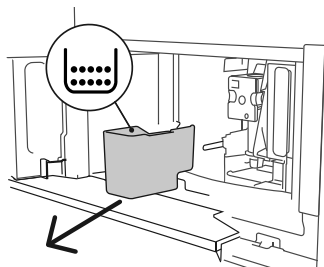
1



EMPTY GROUNDS CONTAINER (Tøm beholder til kaffegrums) vises på displayet.

Åbn døren, og lad det nederste dørpanel glide ned for at få adgang til drypbakken og beholderen til kaffegrums.

2

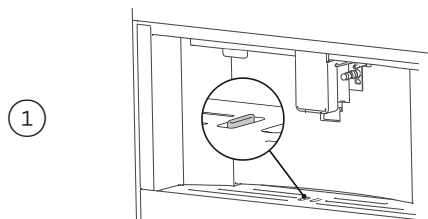


Tag beholderen til kaffegrums ud, tøm den, og rengør den. Alle kafferester skal fjernes med den medfølgende spatel eller børste.

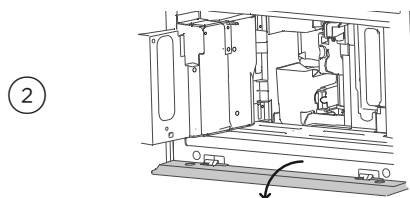
Sæt drypbakken og beholderen til kaffegrums tilbage på plads, og luk lågen til produktet.

Tømning af drypbakken

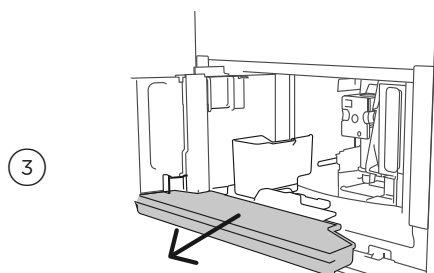
Drypbakken har en rød niveauindikator. Når indikatoren stikker ud, skal drypbakken tømmes og rengøres, ellers kan vandet løbe over ved senere brug.



Kontroller drypbakken. Hvis den røde indikator stikker ud, skal den tømmes.



Åbn døren, og lad det nederste dørpanel glide ned for at få adgang til drypbakken og beholderen til kaffegrums.



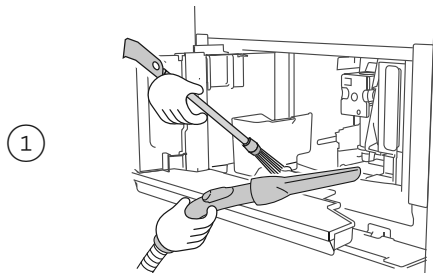
Tag drypbakken og beholderen til kaffegrums ud, tøm og rengør.

Når drypbakken tages ud, skal beholderen til kaffegrums tømmes, også selvom den kun indeholder lidt grums. Hvis dette ikke gøres, kan beholderen til kaffegrums fyldes mere end forventet, næste gang produktet tages i brug.

Indvendig rengøring af kaffemaskinen

Før rengøring af indvendige dele skal produktet slukkes (se afsnit "Sådan slukker du kaffemaskinen"), og stikket tages ud af stikkontakten. Kom aldrig produktet ned i vand.

Kontroller regelmæssigt (ca. en gang om måneden), at produktet ikke er snavset indvendigt. For at få adgang til kaffemaskinens indre skal beholderen til kaffegrums og drypbakken fjernes.



Fjern om nødvendigt kaffeaflejringerne med børsten og en svamp. Fjern eventuelle rester med en støvsuger.

Rengøring af tragten til formalet kaffe

Kontroller regelmæssigt (ca. en gang om måneden), at tragten til formalet kaffe ikke er blokeret. Fjern om nødvendigt kaffeaflejringer med den medfølgende børste.

Rengøring af vandbeholderen

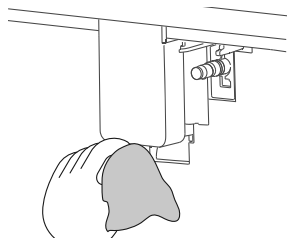
Rengør vandbeholderen regelmæssigt (ca. en gang om måneden), og når du udskifter vandblødgøringsfilteret (hvis monteret).

Rengør med en fugtig klud og opvaskemiddel, og skyl derefter grundigt, før du fylder den igen og sætter den tilbage i produktet.

Hvis vandfilteret er monteret, skal det tages ud og skylles med rent, rindende vand. Efter udskiftning skal maskinen køre én gang for at genaktivere filteret.

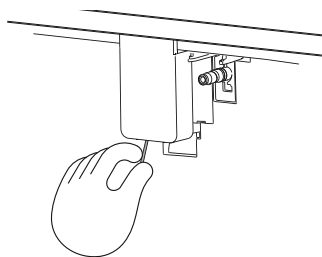
Rengøring af kaffeudløbene

1



Rengør kaffeudløbene regelmæssigt med en svamp eller klud.

2

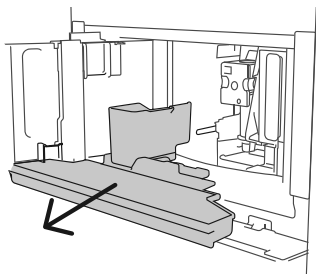


Kontroller, at hullerne i kaffeudløbene ikke er blokerede. Fjern om nødvendigt kaffeaflejringer med en tandstikker.

Rengøring af infuseren

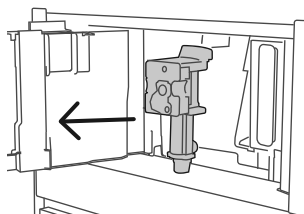
Infuseren skal rengøres mindst en gang om måneden.

1



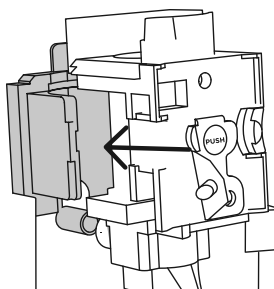
Fjern drypbakken og beholderen til kaffegrums.

2



Tryk de to farvede udløserknapper på infuseren indad, og træk for at afmontere. Læg infuseren i blød i vand i ca. fem minutter, og skyl derefter.

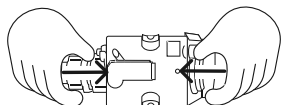
3



Efter rengøring skal infuseren sættes i igen ved at skubbe den på den indvendige støtte og stiften i bunden; tryk derefter symbolet **PUSH** (Tryk) helt ind, til den klikker på plads.

Sæt drypbakken og beholderen til kaffegrums i igen.

4



Hvis du har problemer med at sætte infuseren i igen, kan det være nødvendigt at justere den en smule ved at skubbe fra toppen og bunden.

- Infuseren må ikke fjernes, når produktet er tændt. Brug ikke magt til at fjerne infuseren.
- Brug ikke opvaskemiddel til rengøring af infuseren, da det vil fjerne smøremidlet inde i stemplet.
- Ved isætning skal du sikre dig, at de to udløserknapper er gået i indgreb igen.

VEDLIGEHOVELDELSE OG RENGØRING

Rengøring af mælkebeholderen

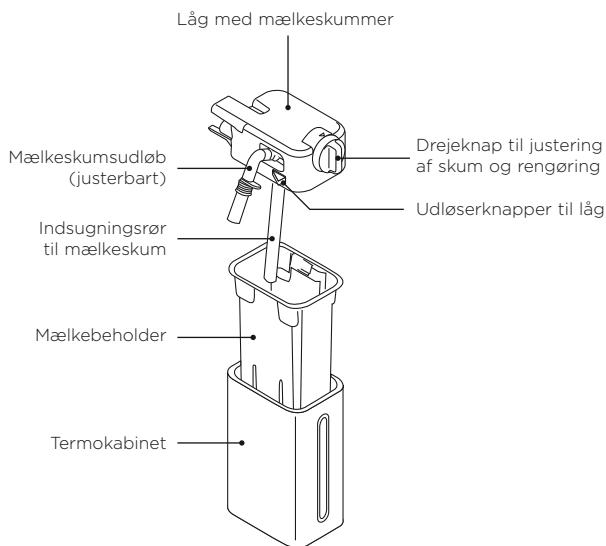
Mælkebeholderen skilles ad og rengøres, hver gang den skal fyldes.

Vask alle komponenter grundigt med varmt vand og opvaskemiddel. Alle komponenter undtagen termokabinettet tåler opvaskemaskine.

Hver gang mælkebeholderen fyldes, skal damptilslutningsdysen rengøres med en svamp for at fjerne eventuelle mælkerester.

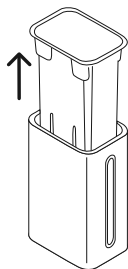
Ved fremstilling af et antal cappuccino eller mælkebaseret kaffe skal mælkebeholderen rengøres, når den sidste drik er tilberedt.

Termokabinettet må ikke fyldes med eller nedsænkes i vand. Brug kun en fugtig klud til rengøring.



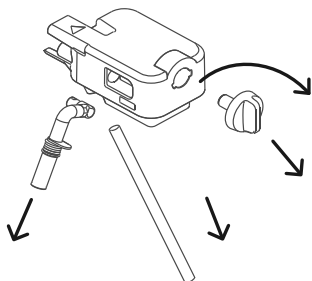
VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING

1



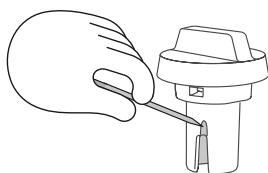
Fjern mælkebeholderen fra termokabinettet ved at holde det i de to sidegreb.

2



Fjern mælkeudløbet og indsugningsrøret. Drej drejeknappen til justering af skum med uret til **INSERT** (indsætningspositionen), og træk den af.

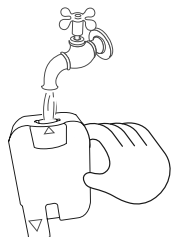
3



Kontroller, at der ikke er mælkerester i fordybningen og rillen under knappen. Skrab om nødvendigt med en tandstikker for at fjerne dem.

Skyl indersiden af drejeknappen til justering af skum og tilslutningshullet til mælkeskummeren.

4



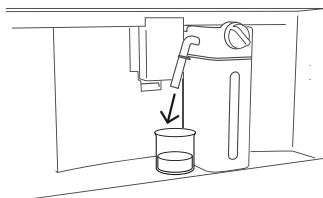
Kontrollér, at indsugningsrøret og udløbet ikke er tilstoppede.

Monter alle komponenter igen. Sæt knappen tilbage (anbring pilen ud for **INSERT** (indsætningsmærket)), og sæt udløbet og mælkeindsugningsrøret på igen.

Rengøring af mælkeskummeren

Hver gang mælkebeholderen bruges, skal der køres en ren cyklus bagefter for at rengøre mælkeskummerens komponenter.

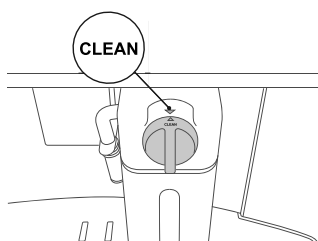
1



Lad mælkebeholderen sidde i maskinen (du behøver ikke at tømme den).

Sæt en kop eller en anden beholder under udløbet.

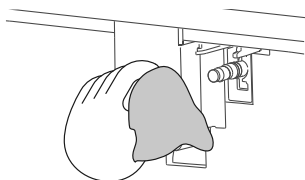
2



Drej drejeknappen til **CLEAN** (Rengøring).


CLEANING MILK CONTAINER UNDERWAY (Rengøring af mælkebeholder i gang) vises på skærmen.

3



Når rengøringen er afsluttet, skal mælkebeholderen tages af og damptilslutningsdysen rengøres med en svamp.

Mælkebeholderen kan opbevares i køleskabet, eller, hvis den er tom, skilles ad og rengøres yderligere.

- Ved fremstilling af et antal cappuccino eller mælkebaseret kaffe skal mælkebeholderen først rengøres, når den sidste drik er tilberedt. Tryk på **BACK** (Tilbage) for at lave den næste drik, når meddelelsen **CLEAN** (Rengør) vises.
- Hvis mælkebeholderen ikke gøres ren, vises  på skærmen som en påmindelse om, at den skal rengøres.
- I nogle tilfælde skal du vente på, at produktet varmer op, før du rengør det.

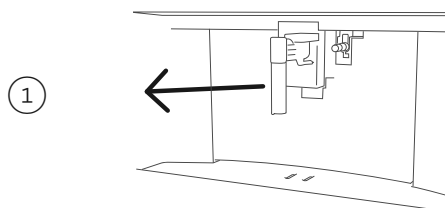
Ved rengøring af mælkebeholderens indvendige rør kan der sive lidt varmt vand og damp ud af udløbet til mælkeskum. Pas på, at du ikke brænder dig på varme vandstænk.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

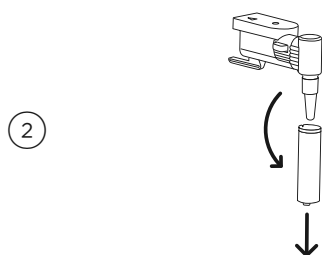
Rengøring af dampstangen

Rengør dampstangen efter hver brug for at undgå ophobning af mælkerester og forhindre tilstopning.

Vask alle dele af udløbet grundigt med en svamp og varmt vand.

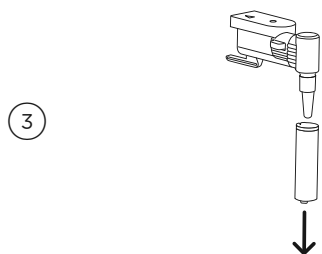


Sæt en beholder under dampstangen, og lad en lille mængde vand løbe ud.



Vent et par minutter, til udløbet er kølet af, og træk det derefter ud.

Hold udløbet med den ene hånd, drej enden af udløbet med den anden hånd, og træk det nedad.



Fjern damptilslutningsdysen ved at trække den nedad.

Kontroller, at hullet i tilslutningsdysen ikke er blokeret. Rengør om nødvendigt med en tandstikker.

Monter alle komponenter igen. Sæt damptilslutningsdysen i og derefter dampstangsudløbet ved at skubbe det opad og dreje det med uret, til det sidder fast.

VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING

Skylnng af kaffemaskinen

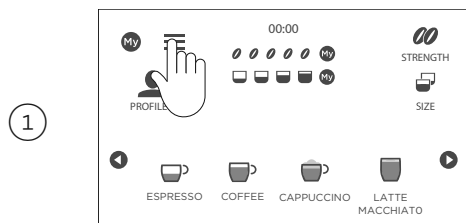
Brug **RINSING** (Skylnng) til at aftappe varmt vand fra kaffeudløbene og dampstangen for at rengøre og opvarme produktet indvendigt.

Hvis produktet ikke bruges i mere end fire dage, anbefales det at udføre tre skylnngs før brug, når det tændes igen.

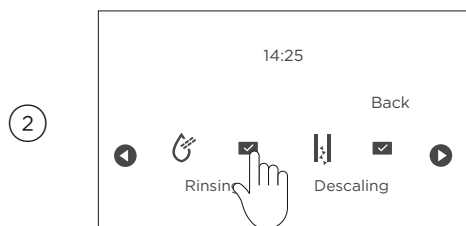
Efter rengøring er det normalt, at beholderen til kaffegrums indeholder vand.

Kør ikke denne cyklus uden en beholder under kaffe- og vandudløbene.

Efterlad ikke produktet uden opsyn under dispensering af varmt vand.



Tryk på for at skifte til indstillingsmenuen.



Tryk på eller for at rulle til **RINSING** (Skylnng), og tryk derefter på for at starte.

Efter et par sekunder kommer der varmt vand ud af kaffeudløbene.

Når cyklusen er færdig, vender displayet tilbage til startskærbilledet.

Annulering

Tryk på **CANCEL** (Annulering) på et hvilket som helst tidspunkt for at stoppe skylnngen.

AFKALKNING

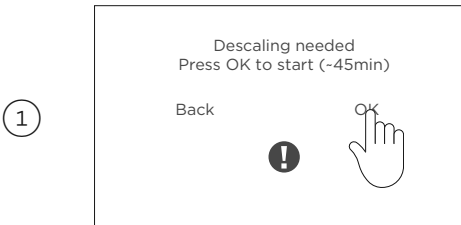
Afkalk kaffemaskinen så hurtigt som muligt, efter at afkalkningsalarmen vises, for at opnå de bedste resultater. Afkalkningsprocessen tager ca. 45 minutter.

Der skal bruges en beholder på 2,5 l, som vandet kan tømmes over i. Husk at montere vandudløbet under denne proces.

Vær forsigtig ved håndtering af afkalkningsopløsningen, og mens afkalkningsprocessen kører. Vi anbefaler, at du bærer handsker under denne proces, og at du undgår kontakt med huden.

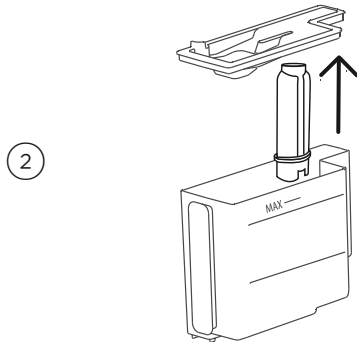
Efterlad ikke produktet uden opsyn under skylning eller tømning.

Afkalkning



DESCALING NEEDED (Afkalkning nødvendig) vises på skærmen. Tryk på **OK** for at starte med det samme eller på **BACK** (Tilbage) for at starte senere.

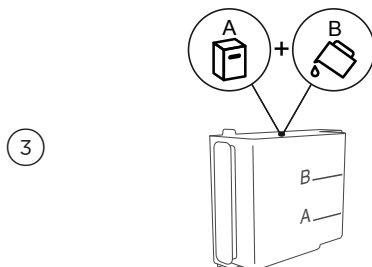
Gå til indstillingsmenuen for at starte cyklusen senere.



Følg vejledningen på skærmen.

Tag vandbeholderen og vandfilteret (hvis monteret) af, og tøm.

Tryk på **NEXT** (Næste).

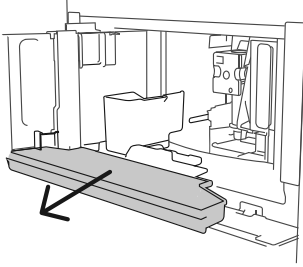


Kom afkalkningsopløsningen i vandbeholderen, og følg vejledningen på skærmen. Sæt vandbeholderen tilbage i produktet.

Tryk på **NEXT** (Næste).

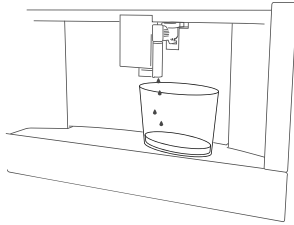
AFKALKNING

4



Tøm beholderen til kaffegrums og drypbakken, og sæt delene i igen.

5

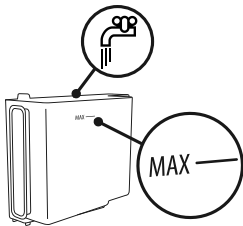


Sæt en beholder på 2,5 l under kaffe- og vandudløbene.
Tryk på **OK** for at starte, og derefter på **✓** for at bekræfte, at afkalkningsopløsningen er blevet tilsat.
Kaffemaskinen begynder afkalkningen.

Skylning

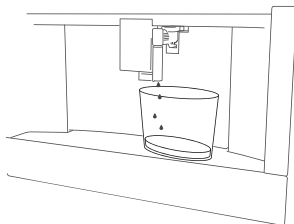
Efter afkalkning skal kaffemaskinen køre mindst to skyllecyklusser for at sikre, at afkalkningsopløsningen er skyllet helt ud af de interne kredsløb.

1



Efter ca. 25 minutter stopper afkalkningen.
Tøm beholderen, og fjern og skyl vandbeholderen.
Fyld beholderen med rent vand op til **MAX**-niveauet, og sæt den i igen.

2

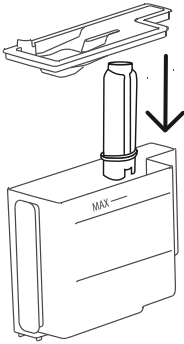


Sæt beholderen på 2,5 l tilbage under kaffe- og vandudløbene.
Tryk på **OK** for at starte.
Kaffemaskinen begynder at skylle.

AFKALKNING

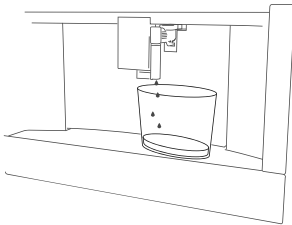
Når vandet i beholderen er løbet ud, skal beholderen tømmes, før anden skyllecycelus køres.

1



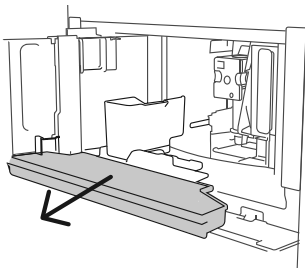
Tag vandbeholderen af, og skyl den.
Udskift vandfilteret (hvis monteret),
og fyld beholderen op til **MAX**-niveauet.
Tryk på **NEXT** (Næste).

2



Sæt beholderen på 2,5 l tilbage under
kaffe- og vandudløbene.
Tryk på **OK** for at starte.
Kaffemaskinen begynder at skylle igen.

3



Når skyllingen er afsluttet, skal beholderen
til kaffegrums og drypbakken tømmes
og derefter sættes i igen.
Afkalkningen er nu færdig,
og kaffemaskinen er klar til brug igen.

- Hvis afkalkningscyklussen ikke fuldføres korrekt, f.eks. på grund af et strømsvigt, anbefaler vi, at du gentager cyklussen.
- Hvis vandbeholderen ikke er blevet fyldt til **MAX**-niveauet, skal du muligvis foretage en tredje skylning for at sikre, at afkalkningsopløsningen er skyllet helt ud af maskinens interne kredsløb. Husk at tømme drypbakken, før skyllecyclussen startes.
- Efter afkalkning er det normalt, at beholderen til kaffegrums indeholder vand.
- Hvis du bor i et område med meget hårdt vand, vises afkalkningsalarmerne muligvis med meget korte intervaller. Dette er en del af normal drift.

VANDFILTER

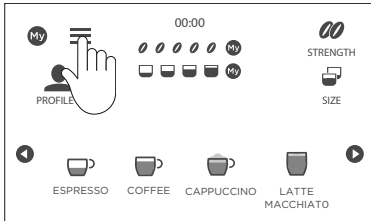
Visse modeller er udstyret med et vandblødgøringsfilter. Hvis dette ikke er tilfældet med din model, anbefaler vi, at du køber et fra en godkendt leverandør.

Filteret holder ca. to måneder, hvis produktet bruges regelmæssigt. Hvis kaffemaskinen ikke bruges med isat filter, kan det holde i op til tre uger.

Montering af filteret

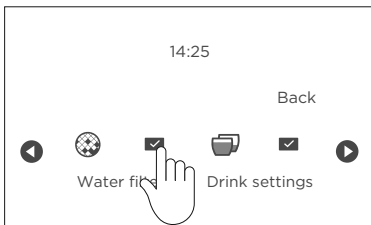
Tag filteret ud af emballagen.

1



Tryk på ☰.

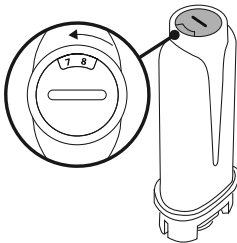
2



Tryk på ◀ eller ▶, til **WATER FILTER** (Vandfilter) vises.

Tryk på ✓ for at vælge.

3



Følg vejledningen på skærmen.

Drej datoindikatoren, til de næste

to måneder af året vises. Tryk på **NEXT** (Næste).

4

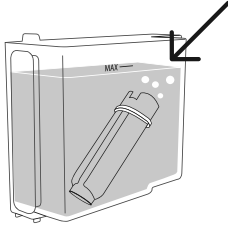


For at aktivere filteret skal der føres vand fra hanen gennem hullet i filteret, til der er kommet vand ud af åbningerne i siden i mere end et minut.

Tryk på **NEXT** (Næste).

VANDFILTER

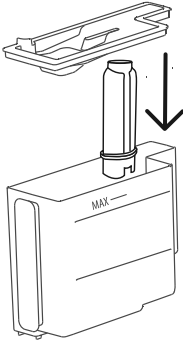
5



Tag vandbeholderen af, og fyld den med rent vand. Sæt filteret i beholderen, og nedsenk det helt i ca. ti sekunder.

Lad eventuelle luftbobler slippe ud, og tryk derefter på **NEXT** (Næste).

6

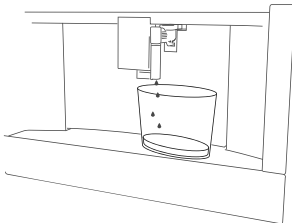


Sæt filteret ind i filterhuset ved at skubbe det så langt ind, det kan komme.

Sæt beholderens låg på igen, og sæt derefter beholderen tilbage i produktet.

Tryk på **NEXT** (Næste).

7



Sæt en beholder på 2,5 l under kaffe- og vandudløbene.

Tryk på **OK** for at starte.

Kaffemaskinen begynder at skylle.

Når skylningen er færdig, er kaffemaskinen klar til brug.

Udskiftning af filteret

REPLACE WATER FILTER (Udskift vandfilter) vises på skærmen, når der er behov for et nyt filter. Fjern det gamle filter, og følg vejledningen ovenfor for at installere et nyt.

Vi anbefaler, at du udskifter filteret hver anden måned, eller hvis produktet ikke har været i brug i tre uger, selvom **REPLACE WATER FILTER** (Udskift vandfilter) ikke har været vist på skærmen. For at gøre dette skal du gå til indstillingen **WATER FILTER** (Vandfilter), vælge **REPLACE WATER FILTER** (Udskift vandfilter) og derefter følge vejledningen på skærmen.

Afmontering af filteret

For at afmontere filteret skal du gå til indstillingen **WATER FILTER** (Vandfilter) og vælge **REMOVE WATER FILTER** (Afmonter vandfilter). Følg vejledningen på skærmen for at afmontere.

ADVARSLER

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Fill tank with fresh water (Fyld beholderen med frisk vand)	Utilstrækkelig vandmængde i beholderen.	Fyld beholderen med vand, og kontroller, at den er sat korrekt i ved at skubbe den så langt ind som muligt, til den klikker på plads.
Insert water tank (Sæt vandbeholderen i)	Beholderen sidder ikke korrekt.	Sæt beholderen korrekt i, og tryk den så langt ind, som den kan komme.
Empty grounds container (Tøm beholderen til kaffegrums)	Beholderen til kaffegrums er fuld.	Tøm beholderen til kaffegrums og drypbakken, rengør og sæt delene tilbage i produktet. Bemærk: Når drypbakken fjernes, skal beholderen til kaffegrums tømmes, også selvom den kun indeholder lidt kaffegrums. Hvis dette ikke gøres, når du laver de næste drikke, kan beholderen til kaffegrums fyldes mere end forventet og tilstoppe maskinen.
Insert grounds container (Sæt en beholder til kaffegrums i)	Efter rengøring er beholderen til kaffegrums ikke blevet sat på plads igen.	Tag drypbakken ud, og sæt beholderen til kaffegrums i.
Add pre-ground coffee, coffee max. 1 Measure (Tilsæt formalet kaffe, maks. 1 mål kaffe)	Funktionen "formalet kaffe" er valgt uden at placere formalet kaffe i tragten.	Placer formalet kaffe i tragten, og gentag processen.
	Tragten til formalet kaffe er tilstoppet.	Tøm tragten. Se afsnit "Rengøring af tragten til formalet kaffe".
Add coffee, coffee max. 1 Measure (Tilsæt kaffe, maks. 1 mål kaffe)	Der er anmodet om en Lungo kaffe med formalet kaffe.	Placer formalet kaffe i tragten, og tryk på OK for at fortsætte og fuldføre processen.
Fill beans container (Fyld beholderen til kaffebønner)	Beholderen til kaffebønner er tom.	Fyld beholderen med kaffebønner.
Select a milder taste or reduce pre-ground coffee quantity (Vælg en mildere smag, eller reducer mængden af formalet kaffe)	Der er brugt for meget kaffe.	Vælg en mildere styrke ved at trykke på STRENGTH (Styrke) eller reducere mængden af formalet kaffe (maks. ét mål).

ADVARSLER

VIST MEDDELELSE

Ground too fine. Adjust mill 1 click while in operation (Malet for fint. Juster kaffemøllen 1 klik under driften)

MULIG ÅRSAG

Formalningen er for fin, og kaffen leveres for langsomt eller slet ikke.

AFHJÆLPNING

Gentag kaffeleveringen, og drej knappen til justering af formaling ét klik med uret mod 7, mens kaffemøllen er i drift. Hvis leveringen stadig er for langsom efter mindst to kopper kaffe, skal du gentage korrigeringsproceduren og dreje drejeknappen til justering af kaffemøllen yderligere et klik, indtil leveringen er korrekt (se afsnittet "Justering af kaffemøllen"). Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere, at vandbeholderen er sat helt i.

Hvis du bruger et vandblødgøringsfilter, kan der være blevet udløst en luftboble inde i kredsløbet, der blokerer for leveringen.

Send noget vand gennem varmtvandsudløbet, til flowet bliver regelmæssigt.

**GENERAL ALARM:
REFER TO USER
MANUAL (GENERAL
ALARM: SE BRUGER-
VEJLEDNINGEN)**

Produktet er meget snavset indvendigt.

Rengør produktet grundigt indvendigt som beskrevet i afsnit "Vedligeholdelse og rengøring". Kontakt kundeservice, hvis meddelelsen stadig vises efter rengøring.



Produktet skal afkalkes, og/eller filteret skal udskiftes.

Afkalkningsproceduren, der er beskrevet i afsnittet "Afkalkning", skal udføres, og/eller filteret skal udskiftes eller tages ud som beskrevet i afsnit "Vandfilter".



Rørene inde i mælkebeholderen skal rengøres.

Drej knappen til justering af skum til **CLEAN** (Rengøring).



Filteret skal udskiftes.

Udskift filteret, eller tag det ud som beskrevet i afsnit "Vandfilter".



Maskinen skal afkalkes.

Afkalkningsproceduren beskrevet i afsnit "Afkalkning" skal udføres.



Den automatiske startfunktion er aktiveret.

Se vejledningen under "Automatisk start" vedrørende deaktivering af funktionen.



Energibesparelse er aktiveret.

Se vejledningen under "Indstillinger" vedrørende deaktivering af energibesparelse.


ADVARSLER

VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Insert water spout (Sæt vandudløbet i)	Varmtvandsudløbet er ikke sat i eller er ikke sat korrekt i.	Sæt vandudløbet så langt ind, som det kan komme.
Insert milk container (Sæt mælkebeholderen i)	Mælkebeholderen er ikke sat korrekt i.	Sæt mælkebeholderen så langt ind, som den kan komme.
Insert infuser assembly (Sæt infuser-enheden i)	Infuseren er ikke blevet sat i efter rengøring.	Sæt infuseren i som beskrevet i afsnit "Rengøring af infuseren".
Water circuit empty press ok to start filling process (Vandkredsløbet er tomt. Tryk på ok for at starte fyldning)	Vandkredsløbet er tomt.	Tryk på OK for at levere vand fra udløbet, til det løber normalt ud. Levering stopper automatisk. Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere, at vandbeholderen er sat helt i.
Press ok to start cleaning process or turn milk froth adjustment dial (Tryk på ok for at starte rengøringsprocessen, eller drej på drejeknappen til justering af skum)	Mælkebeholderen er blevet sat i med knappen til justering af skum i position CLEAN (Rengøring).	For at fortsætte med funktionen CLEAN (Rengøring) skal du trykke på OK eller dreje knappen til justering af skum til en af mælkepositionerne.
Turn dial to CLEAN position to start cleaning (Drej knappen til position CLEAN (Rengøring) for at starte rengøring)	Mælk er blevet dispenseret for nyligt, og rørene i mælkebeholderen skal rengøres.	Drej knappen til justering af skum til CLEAN (Rengøring).
Turn the milk froth adjustment dial to milk position (Drej knappen til justering af mælkeskum til positionen for mælk)	Mælkebeholderen er blevet sat i med knappen til justering af skum i position CLEAN (Rengøring).	Drej knappen til den ønskede skumposition.
Descaling needed press ok to start (~45min) (Afkalkning påkrævet. Tryk på ok for at starte (ca. 45min))	Maskinen skal afkalkes.	Tryk på OK for at starte afkalkning eller på BACK (Tilbage) for at afkalke senere. Afkalkningsproceduren beskrevet i afsnit "Afkalkning" skal udføres.
Replace water filter press OK to start (Udskift vandfilteret. Tryk PÅ OK for at starte)	Filteret til blødgøring af vand skal udskiftes.	Tryk på OK for at udskifte eller fjerne filteret eller på BACK (Tilbage) for at udføre proceduren senere. Følg vejledningen i afsnit "Vandfilter".

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Kaffen er ikke varm	Kopperne var ikke forvarmede.	Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (Bemærk: Du kan bruge varmtvandsfunktionen).
	Infuseren er kølet af, fordi der er gået to til tre minutter, siden den sidste kaffe blev lavet.	Før du laver kaffen, skal du opvarme infuseren ved at skylle med skyllefunktionen (se afsnit "Skylning af kaffemaschinen").
	Der er indstillet en lav kaffetemperatur.	Indstil en varmere kaffetemperatur i menuen (se afsnit "Indstillinger").
Kaffen er tynd eller ikke cremet nok	Kaffen er malet for groft.	Drej knappen til justering af formaling ét klik mod uret mod 1, mens kaffemøllen er i drift. Fortsæt med ét klik ad gangen, til du når den ønskede kaffekvalitet. Effekten er først synlig efter to kopper kaffe (se afsnit "Justering af kaffemøllen"). Hvis kaffen stadig ikke er som ønsket, kan du prøve at bruge et andet kaffemærke.
Kaffen leveres for langsomt eller en dråbe ad gangen	Kaffen er malet for fint.	Drej knappen til justering af formaling ét klik mod uret mod 7, mens kaffemøllen er i drift. Fortsæt med ét klik ad gangen, til du når den ønskede kaffekvalitet. Effekten er først synlig efter to kopper kaffe (se afsnit "Justering af kaffemøllen").
Der kommer ikke kaffe ud af det ene eller begge udløb	Kaffeudløbene er blokerede.	Rengør udløbene med en tandstikker.
Produktet laver ikke kaffe	Produktet har registreret urenheder i dets interne kredsløb. CLEANING UNDERWAY (Rengøring i gang) vises på skærmen.	Vent på, at produktet er klar til brug igen, og vælg den ønskede drik igen. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Produktet tændes ikke	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Der er ikke tændt på hovedafbryderen på siden af kaffemaskinen.	Tryk på hovedafbryderen.
	Der er ikke tændt på tænd/sluk-kontakten.	Tryk på 
Infuseren kan ikke trækkes ud	Produktet er ikke slukket korrekt.	Sluk produktet ved at trykke på standby-knappen (se afsnit "Sådan slukker du kaffemaskinen").
Når afkalkningen er afsluttet, skal produktet foretage en tredje skylning	Under de to skyllecyklusser har vandbeholderen ikke været fyldt til MAX-niveauet.	Følg vejledningen, der vises på produktet, men tøm først drypbakken for at undgå, at vandet løber over.
Mælken løber ikke ud af mælkeudløbet	Mælkebeholderens låg er snavset.	Rengør mælkebeholderens låg som beskrevet "Rengøring af mælkebeholderen" i afsnittet.
Mælken indeholder store bobler og sprøjter ud af mælkeudløbet, eller der er lidt skum	Mælken er ikke kold nok eller ikke let- eller skummetmælk.	Brug letmælk eller skummetmælk ved køleskabstemperatur (ca. 5 °C). Hvis resultatet ikke er som ønsket, kan du prøve at bruge et andet mærke mælk.
	Knappen til justering af skum er indstillet forkert.	Juster ved at følge vejledningen i afsnittet "Justering af skumniveau".
	Mælkebeholderens låg eller knappen til justering af skum er snavset.	Rengør mælkebeholderens låg og knappen til justering af skum som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen".
	Tilslutningsdyserne til varmt vand/damp er snavsede.	Rengør tilslutningsdysen. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
Maskinen udsender støj eller små damppest, når den ikke er i brug	Maskinen er klar til brug eller er for nylig blevet slukket, og der drypper kondens ned i den varme fordamper.	Dette er en del af normal drift. Tøm drypbakken for at begrænse dette.

GARANTI OG SERVICE

Før du tilkalder service eller assistance

Kontrollér de ting, som du selv kan gøre. Se installationsvejledningen og brugsanvisningen, og kontroller, at:

- ① Produktet er installeret korrekt.
- ② Du er bekendt med dets normale betjening.

Hvis du stadig har brug for hjælp eller dele efter gennemgang af disse punkter, skal du se service- og garantibogen for at få oplysninger om garanti og dit nærmeste, autoriserede servicecenter, kundeservice, eller kontakte os via vores hjemmeside fisherpaykel.com.

Udfør og gem med henblik på reference:

Model _____

Serienr. _____

Købsdato _____

Køber _____

Forhandler _____

Forstad _____

By _____

Land _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2023. Alle rettigheder forbeholdes.

De viste modeller i denne vejledning fås muligvis ikke på alle markeder og kan ændres når som helst.

Produktspecifikationerne i denne vejledning gælder de specifikke produkter og modeller, der er beskrevet på udgivelsesdatoen. Disse specifikationer kan ændres uden varsel pga. vores politik om løbende produktforbedring.

Angående aktuelle oplysninger om modeller og specifikationer i dit land, kan du besøge vores hjemmeside eller kontakte den lokale Fisher & Paykel-forhandler.